

10. Międzynarodowy
KONKURS WOKALNY
im. Stanisława Moniuszki

5-11 maja 2019

10th International
Stanisław Moniuszko
VOCAL COMPETITION

5-11 May 2019

REGULAMIN



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

I. Postanowienia ogólne

1. 10. Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki, zwany w dalszej części „Konkursem”, odbędzie się w Teatrze Wielkim – Operze Narodowej w Warszawie w dniach 5 - 11 maja 2019 r.
2. Organizatorem Konkursu jest Teatr Wielki – Opera Narodowa.
3. Dyrektora Konkursu powołuje Dyrektor Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.

II. Harmonogram i miejsce Konkursu

1. Harmonogram Konkursu jest następujący:
 - 1 września 2018 r. rozpoczęcie przyjmowania zgłoszeń
 - 15 stycznia 2019 r. zakończenie przyjmowania zgłoszeń
 - 22 lutego 2019 r. ogłoszenie listy zakwalifikowanych Kandydatów
 - 15 marca 2019 r. losowanie i ogłoszenie kolejności przesłuchań
 - **5 maja 2019 r. Gala otwarcia** (obecność Uczestników jest nieobowiązkowa)
 - **6-7 maja 2019 r. I etap przesłuchań konkursowych**
 - **8-9 maja 2019 r. II etap przesłuchań konkursowych**
 - **11 maja 2019 r. III etap przesłuchań konkursowych (Finał), ogłoszenie wyników, ceremonia wręczenia nagród**
2. Konkurs odbędzie się w następujących miejscach:
 - I i II etap – w Salach Redutowych Teatru Wielkiego – Opery Narodowej
 - III etap (Finał) – w Sali im. Stanisława Moniuszki Teatru Wielkiego – Opery Narodowej

III. Warunki i zasady uczestnictwa w Konkursie

1. Do Konkursu mogą przystąpić śpiewacy wszystkich narodowości, niezależnie od miejsca ich zamieszkania, urodzeni nie wcześniej niż 6 maja 1986 r. oraz nie później niż 6 maja 2001 r.
2. Warunkiem przystąpienia do kwalifikacji do Konkursu jest przystanie zgłoszenia, o którym mowa w ust. 4 poniżej.
3. Zgłoszenie powinno być przesłane za pomocą elektronicznego formularza zgłoszeniowego, dostępnego na stronie Konkursu (moniuszkocompetition.pl), którego wzór stanowi zał. nr 1 do Regulaminu.
4. Zgłoszenie składa się z:
 - a. wypełnionego on-line formularza zgłoszeniowego do Konkursu;
 - b. nagrań video własnych wykonń, nie starszych niż 1 rok, o łącznej długości od 7 do 12 minut, bez cięć w trakcie poszczególnych utworów;
 - c. krótkiej noty biograficznej do wykorzystania w książce programowej Konkursu i publikacjach prasowych;
 - d. aktualnej fotografii portretowej w wysokiej rozdzielczości przeznaczonej do druku, do wykorzystania w książce programowej Konkursu i publikacjach prasowych.



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

5. Kandydaci otrzymają za pomocą poczty elektronicznej potwierdzenie złożenia zgłoszenia.
6. Zgłoszenia bez wypełnionych wszystkich wymaganych pól w formularzu zgłoszeniowym lub niezawierające wszystkich części składowych wymienionych w ust. 4 nie będą honorowane.
7. W przypadku napotkania problemów technicznych podczas wypełniania formularza zgłoszeniowego, Kandydat zobowiązany jest poinformować o tym Biuro Konkursu, wysyłając wiadomość na adres: moniuszkocompetition@teatr Wielki.pl, nie później jednak niż 48 godzin przed zamknięciem przyjmowania zgłoszeń, aby umożliwić Kandydatowi przyjęcie jego aplikacji w terminie.
8. Kandydat zobowiązany jest do podjęcia wszelkich możliwych kroków, aby jego zgłoszenie zostało przyjęte w wyznaczonym terminie. Organizator nie ponosi odpowiedzialności w przypadku nieotrzymania zgłoszenia w terminie.
9. Zgłoszenia Kandydatów przyjmowane będą do dnia 15 stycznia 2019 r. do godziny 23:59 czasu środkowoeuropejskiego, CET (UTC+1:00).
10. Decyzję w sprawie zakwalifikowania Kandydata do udziału w Konkursie podejmie Komisja Kwalifikacyjna, na podstawie analizy przesłanych materiałów, wskazanych w ust.4.
11. Komisję Kwalifikacyjną powołuje Dyrektor Teatru Wielkiego - Opery Narodowej.
12. Lista osób zakwalifikowanych do I etapu Konkursu zostanie opublikowana na stronie Konkursu (moniuszkocompetition.pl) do dnia 22 lutego 2019 r. Ponadto Kandydaci zostaną poinformowani o decyzji Komisji Kwalifikacyjnej drogą mailową na adres podany w zgłoszeniu.
13. Laureaci nagród głównych ostatnich edycji następujących konkursów:
 - Międzynarodowego Konkursu Wokalnego im. Francisco Viñasa,
 - Międzynarodowego Konkursu im. Piotra Czajkowskiego,
 - Konkursu Wokalnego im. Leyli Gencer,
 - Międzynarodowego Konkursu Sztuki Wokalnej im. Ady Sari,
 - Międzynarodowego Konkursu Wokalnego NEUE STIMMEN,
 - Międzynarodowego Konkursu Wokalnego w 's-Hertogenbosch,
 - Konkursu Królowej Elżbiety,
 - Światowego Konkursu Operowego Operalia,
 - Międzynarodowego Konkursu Muzycznego ARD,
 - Międzynarodowego Konkursu Wokalnego Belvedere,
 - Międzynarodowego Konkursu Muzycznego Królowej Sonji,
 - Metropolitan Opera National Council Auditions,
 - Międzynarodowego Konkursu Wokalnego Fundacji Kościuszkowskiej im. Marcelli Sembrichzostaną automatycznie zakwalifikowani do I etapu Konkursu, pod warunkiem przesłania zgłoszenia do dnia 15 stycznia 2019 roku oraz wniesienia opłaty wpisowej, o której mowa w ust. 15. Zgłoszenie w takim przypadku nie obejmuje nagrania.
14. Kandydaci rekomendowani przez wybrane przez Organizatora studia operowe, w maksymalnej łącznej liczbie – 25, zostaną automatycznie zakwalifikowani do I etapu Konkursu, pod warunkiem przesłania zgłoszenia do dnia 15 stycznia 2019 roku oraz wniesienia opłaty wpisowej, o której mowa w ust. 15. Zgłoszenie w takim przypadku nie obejmuje nagrania. Lista studiów operowych uprawnionych do rekomendacji Kandydatów dostępna jest na stronie internetowej Konkursu.



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

15. Warunkiem uczestnictwa w Konkursie każdego zakwalifikowanego Kandydata jest:
- wniesienie do dnia **6 marca 2019 r.** opłaty wpisowej w wysokości 100 EUR lub 400 PLN

Wpłaty należy przesyłać na konto:

Dane do przelewów krajowych:

Teatr Wielki – Opera Narodowa
Bank Gospodarstwa Krajowego
73 1130 1017 0020 1462 7820 0002
(tytułem: Konkurs Moniuszkowski,
imię, nazwisko Kandydata)

Dane do przelewów zagranicznych:

Teatr Wielki – Opera Narodowa
Bank Gospodarstwa Krajowego
IBAN: PL73113010170020146278200002
KOD BIC: GOSKPLPW
(tytułem: Konkurs Moniuszkowski,
imię, nazwisko Kandydata)

Opłata wpisowa nie podlega zwrotowi w żadnych okolicznościach.

- okazanie w Biurze Konkursu przed przystąpieniem do I etapu swojego dokumentu tożsamości ze zdjęciem, w celu weryfikacji danych podanych w formularzu zgłoszeniowym,
 - złożenie w Biurze Konkursu, przed przystąpieniem do I etapu, podpisanego przez siebie Oświadczenia, stanowiącego zał. nr 2 do Regulaminu.
16. Zawiadomienie Kandydata o zakwalifikowaniu do Konkursu, opłacenie przez Kandydata opłaty wpisowej oraz złożenie Oświadczenia będzie równoznaczne z zawarciem umowy między Organizatorem Konkursu a Kandydatem w sprawie udziału w Konkursie na warunkach określonych niniejszym Regulaminem oraz uzyskaniem przez Kandydata statusu Uczestnika Konkursu (zwanego dalej „Uczestnikiem”).
17. Uczestnik może dokonać zmian w zgłoszonym programie do dnia 13 marca 2019 r. Po tym terminie żadne zmiany w programie nie będą akceptowane.
18. Uczestnik przenosi na Organizatora nieodpłatnie prawa pokrewne do artystycznych wykonań podczas jego udziału w Konkursie zgodnie z Oświadczeniem, stanowiącym załącznik nr 2.
19. Organizator zapewni i opłaci pianistów dla wszystkich Uczestników.
20. Uczestnik może wziąć udział w Konkursie z własnym pianistą. Organizator nie ponosi żadnych kosztów związanych z udziałem w Konkursie własnego pianisty Uczestnika.
21. Własny pianista, o którym mowa w ust. 20, zobowiązany jest do złożenia w Biurze Konkursu przed przystąpieniem do prezentacji artystycznej oświadczenia o nieodpłatnym przeniesieniu na Organizatora praw pokrewnych do artystycznych wykonań podczas jego udziału w Konkursie oraz o wyrażeniu zgody na przetwarzanie swoich danych osobowych zgodnie z Oświadczeniem stanowiącym załącznik nr 4 niniejszego Regulaminu. Złożenie Oświadczenia będzie równoznaczne z zawarciem umowy między Organizatorem Konkursu a pianistą w sprawie udziału w Konkursie na warunkach określonych niniejszym Regulaminem.
22. Organizator zapewni nieodpłatnie zakwaterowanie w dniach 5 maja 2019 do 12 maja 2019 r. Uczestnikom, którzy zgłoszą taką potrzebę do Biura Konkursu nie później niż 6 marca 2019 r. Uczestnicy zakwaterowani zostaną u rodzin w Warszawie lub okolicach. Wspomniane rodziny nie zapewniają zakwaterowania osobom towarzyszącym. Ewentualne zakwaterowanie dla własnego pianisty uzależnione będzie od dostępności miejsc noclegowych.



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

23. Organizator nie jest zobowiązany do ubezpieczenia Uczestnika od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz choroby, nie jest także zobowiązany do ubezpieczenia od utraty lub zniszczenia bagażu Uczestnika.

IV. Program Konkursu

1. Konkurs składa się z następujących etapów:
 - a. I etap z towarzyszeniem fortepianu:
 - aria operowa z XVIII lub XIX wieku,
 - pieśń polska z XIX lub XX wieku (śpiewana w języku polskim lub w przekładzie).
 - b. II etap z towarzyszeniem fortepianu:
 - aria operowa z XVIII lub XIX wieku, inna niż w pierwszym etapie,
 - aria operowa z XIX lub XX wieku, inna niż w pierwszym etapie,
 - pieśń z repertuaru światowego z XIX lub XX wieku.
 - c. III etap (Finał) z towarzyszeniem orkiestry:
 - polska aria operowa lub oratoryjna; aria operowa, oratoryjna lub operetkowa Stanisława Moniuszki (śpiewana w języku polskim lub w przekładzie),
 - aria operowa z repertuaru światowego, inna niż w poprzednich etapach.
2. Przy doborze wykonywanego programu należy kierować się Listą Repertuarową stanowiącą załącznik nr 3 do Regulaminu.
Uczestnik może wykonać utwory spoza Listy Repertuarowej pod warunkiem uprzedniego uzyskania zgody Dyrektora Konkursu.
3. Czas trwania prezentacji w I etapie – do 12 minut.
Czas trwania prezentacji w II etapie – do 20 minut.
W wypadku przekroczenia limitu czasu, Jury ma prawo przerwać prezentację Uczestnikowi.
4. Wszystkie utwory powinny być wykonywane przez Uczestników z pamięci.
5. Kolejność wykonywania utworów w danym etapie jest dowolna, jednak powinna być określona w formularzu zgłoszeniowym i z nim zgodna.
6. Pieśni i arie polskie mogą być śpiewane w języku polskim bądź w innym dowolnym języku wybranym przez Uczestnika.
7. Arie muszą być wykonywane w tonacjach oryginalnych.
8. Pieśni mogą być transponowane.
9. Kolejność przesłuchań podczas całego Konkursu zostanie ustalona drogą publicznego losowania. Wylosowana kolejność obowiązuje we wszystkich etapach Konkursu.
10. Ze względów organizacyjnych lub programowych Dyrektor Konkursu ma prawo dokonywania zmian w kolejności przesłuchań w ramach jednego dnia. W przypadku choroby, Uczestnik może uzyskać zgodę na przesunięcie swojego występu na koniec przesłuchań. Powstała w ten sposób nowa kolejność będzie obowiązywała nieodwołalnie do zakończenia Konkursu.
11. Przesłuchania każdego etapu Konkursu odbywać się będą publicznie.
12. Przebieg wszystkich etapów Konkursu będzie rejestrowany na dowolnych nośnikach fonii lub wizji bez żadnych dodatkowych świadczeń pieniężnych dla Uczestników Konkursu.



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

13. Decyzję o zakwalifikowaniu Uczestników do II i III etapu Konkursu podejmuje Jury działając w zgodzie z postanowieniami Regulaminu Jury, stanowiącego załącznik nr 5 do niniejszego Regulaminu.
14. Listy Uczestników zakwalifikowanych do kolejnych etapów Konkursu, podawane będą do publicznej wiadomości niezwłocznie po podjęciu przez Jury decyzji.

V. Jury Konkursu

1. Skład Jury powołuje Dyrektor Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.
2. Jury obradować będzie i oceniać Uczestników zgodnie z Regulaminem Jury, stanowiącym załącznik nr 5 do niniejszego Regulaminu.
3. Obrady Jury są tajne.
4. Oceny i decyzje Jury nie podlegają zaskarżeniu.
5. Juror nie ocenia występu Uczestnika będącego jego studentem, a w karcie do głosowania przy takim Uczestniku zamiast punktacji wpisuje literę „S”. Poprzez pojęcie "Student" rozumie się Uczestnika Konkursu, który:
 - a. jest aktualnie studentem/ucznem Jurora;
 - b. był jego regularnym studentem/ucznem w szkole lub prywatnie w czasie dłuższym niż 1 rok;
 - c. miał prywatne lekcje z Jurorem lub brał udział w kursach prowadzonych przez Jurora po 1 stycznia 2018 r.;
 - d. jest spokrewniony lub spowinowacony z Jurorem;
 - e. jest uczestnikiem lub absolwentem studia operowego, działającego przy instytucji, którą Juror reprezentuje;
 - f. jest reprezentowany przez Jurora jako agenta.
6. Juror powinien wstrzymać się od oceny Uczestnika, wobec którego może być nieobiektywny. W takiej sytuacji zamiast punktacji wpisuje literę „S”.
7. Każdy członek Jury zobowiązany jest poinformować pisemnie lub e-mailowo Biuro Konkursu, których Uczestników nie będzie oceniać z uwagi na zapisy pkt.V.5 oraz pkt. V.6.
8. Każdy Uczestnik zobowiązany jest poinformować przed rozpoczęciem Konkursu, pisemnie lub e-mailowo Biuro Konkursu, którzy Jurorzy nie powinni go oceniać z uwagi na zapisy pkt.V.5.

VI. Nagrody

1. W Konkursie przewidziano następujące nagrody:
 - I Nagroda – **15.000 EUR**
 - II Nagroda – **11.000 EUR**
 - III Nagroda – **9.000 EUR**
 - IV Nagroda – **7.000 EUR**
 - V Nagroda – **5.000 EUR**
 - VI Nagroda – **4.000 EUR**
 - Nagroda dla pozostałych finalistów - po **2.000 EUR**



10. Międzynarodowy KONKURS WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

- Nagroda im. Marii Fołtyn za najlepsze wykonanie utworu Stanisława Moniuszki – **8.000 EUR**
 - Nagroda za najlepsze wykonanie pieśni Mieczysława Weinberga – **2.000 EUR**
 - Nagroda dla najlepszego młodego pianisty (urodzonego nie wcześniej niż 6 maja 1984r.) – **1.500 EUR**
 - Każdy Uczestnik, który zostanie zakwalifikowany do II etapu Konkursu i w nim wystąpi, a nie zostanie zakwalifikowany do III etapu otrzyma od Organizatora **500 EUR**. Nie będzie jednak uprawniony do posługiwania się tytułem Laureata Konkursu.
2. Jury zastrzega sobie prawo do nieprzyznania nagrody lub dokonania innego niż podany w ust. 1 podziału nagród, z zastrzeżeniem, że ogólna suma przeznaczona na te nagrody nie może być wyższa, a poszczególne nagrody nie mogą być niższe od przewidzianych w niniejszym Regulaminie.
 3. W Konkursie mogą zostać przyznane nagrody pozaregulaminowe (pieniężne i rzeczowe) ufundowane przez instytucje oraz osoby prywatne. Lista tych nagród i zasady ich przyznawania podane będą do publicznej wiadomości przed rozpoczęciem Konkursu.
 4. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania przez fundatora nagród pozaregulaminowych.
 5. Na życzenie Laureata Konkursu nagroda może być przeliczona na walutę PLN według średniego kursu Narodowego Banku Polskiego obowiązującego w dniu wypłaty.
 6. Wszystkie nagrody zostaną pomniejszone o kwotę podatku dochodowego od osób fizycznych zgodnie z treścią obowiązujących w Polsce przepisów.

VII. Kontakt

Konkurs Moniuszkowski
Teatr Wielki – Opera Narodowa
Plac Teatralny 1
00-950 Warszawa
tel. (48 22) 69 20 564
e-mail: moniuszkocompetition@teatr Wielki.pl
moniuszkocompetition.pl

VIII. Dane osobowe

1. Przechowywanie i przetwarzanie danych osobowych odbywa się przy zachowaniu zasad określonych w obowiązującym prawie (Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95.46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz.Urz.UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwane dalej RODO oraz przepisy krajowe wprowadzone na mocy RODO).



10. Międzynarodowy KONKURS·WOKALNY im. Stanisława Moniuszki

2. Administratorem danych osobowych Uczestnika Konkursu jest Teatr Wielki – Opera Narodowa z siedzibą w Warszawie przy pl. Teatralnym 1 wpisany do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem RIK 47/98.
3. Dane osobowe Uczestnika Konkursu oraz jego własnego pianisty przetwarzane będą w celach organizacji i prowadzenia Konkursu, w szczególności w związanych z Konkursem celach finansowych, statystycznych, archiwalnych.
4. Dane osobowe Uczestnika Konkursu oraz jego własnego pianisty będą przetwarzane przez okres niezbędny ze względu na przepisy podatkowe i przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
5. Uczestnik Konkursu oraz jego własny pianista posiadają prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania.
6. Podanie Teatrowi Wielkiemu - Operze Narodowej danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne, żeby uczestniczyć w Konkursie.

IX. Postanowienia końcowe

1. We wszystkich sprawach związanych z przebiegiem Konkursu nienależących do kompetencji Jury, ostateczne decyzje podejmuje Dyrektor Konkursu.
2. Niniejszy Regulamin został sporządzony w językach: polskim i angielskim, przy czym wszelkie wątpliwości dotyczące postanowień niniejszego Regulaminu będą rozstrzygane na podstawie tekstu polskiego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa polskiego.
4. Wszelkie ewentualne spory rozstrzygane będą przez sąd polski właściwy miejscowo dla siedziby Teatru Wielkiego – Opery Narodowej.
5. Załączniki do niniejszego Regulaminu stanowią jego integralną część.

Załączniki:

Załącznik nr 1: Formularz zgłoszenia udziału

Załącznik nr 2: Wzór oświadczenia

Załącznik nr 3: Lista repertuarowa

Załącznik nr 4: Zgłoszenie i oświadczenie pianisty

Załącznik nr 5: Regulamin Jury

Załącznik nr 6: Regulamin Komisji Kwalifikacyjnej